

2 ЯНВ 1965

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА
г. МОСКВА

ФЕСТИВАЛЬ В КАТОВИЦЕ

ТРАДИЦИОННЫЙ фестиваль русских и советских пьес в конце прошлого года состоялся в крупнейшем промышленном районе, центре польской металлургии и угледобычи — в Катовицком воеводстве. Двенадцать театров из Варшавы, Кракова, Лодзи, Вроцлава, Познани, Кошалина, Калиша, Ополя, Ченстохова и Катовице показали свои работы.

Лучшим спектаклем фестиваля почти единодушно признано «Преступление и наказание» по Достоевскому, которое показал Варшавский театр повешены в инсценировке Адама Ханушкевича.

Сильное впечатление остается от игры в этом спектакле актеров Адама Ханушкевича и Зофи Куцувны.

Незабываемый образ Сони создаст Зофья Куцувна. Зритель убежден в ее необычайной моральной чистоте, а ее редкая улыбка озаряет всю сцену изумительным светом. Играет Куцувна на редкость сдержанно, она вся словно приглашена печалью, вся — на полутонах.

Очень интересно поставил также «Лес» Островского режиссер Владислав Кшеминский. Этот спектакль показан Краковским театром имени Словацкого.

С точки зрения актерского мастерства примечателен спектакль «На дне» Горького в постановке Владислава Красновецкого (Варшавский национальный театр). В спектакле выступили такие корифеи польской сцены, как Казимеж Опалинский,

Лех Мадалинский, Мариан Выжиковский, Владислав Красновецкий, Венцислав Глинский.

Оживленные дискуссии вызвала инсценировка «Тихого Дона», осуществленная Лидией Замков, режиссером Краковского старого театра. В спектакле есть несколько превосходных сцен, однако он лишен драматургического костяка. Это пока только отрывки из романа, лучше или хуже перенесенные на театральную сцену.

Из современных советских спектаклей можно назвать, пожалуй, «Совесть» по роману Доры Павловой, поставленный режиссером Лехом Комарницким в Кошалинском театре. Тепло была принята также пьеса молодого советского драматур-

га Э. Сталского «Земное притяжение».

Во время фестиваля состоялась выездная сессия Клуба театральной критики при Союзе польских журналистов, в которой приняли участие также советские гости, рассказавшие нам о новых советских пьесах. Автор настоящих строк говорил на этой сессии о постановках советских пьес в театрах народной Польши. Наталья Модзелевская сделала интересное сообщение о чеховских спектаклях в Польше, а Зенобиуш Штиелецкий выступил с докладом о художественном оформлении постановок советских пьес на польских сценах.

Что же касается нынешнего фестиваля, то его организация подверг-

лась критике. Решено в будущем шире показывать на фестивалях современную советскую драматургию. Предлагалось подготовить переводы тех советских пьес, которые в первую очередь стоило бы показать в Польше, и разослать их театрам, чтобы лучшие театры Польши могли работать над современной советской драматургией. Выразалось также пожелание, чтобы впредь на фестивале выступал один из советских театров с какой-то новой советской пьесой.

Катовицкий фестиваль завоевал уже прочные права гражданства в польской культурной жизни. Надо, чтобы постоянно возрастали его роль и значение.

Роман ШИДЛОВСКИЙ,
председатель Клуба
театральной критики при Союзе
польских журналистов,
председатель жюри III
Всеполюского фестиваля
русских и советских пьес
в Катовице